CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表 (For the year ended 31st December 2004)(截至二零零四年十二月三十一日止年度)

		2004	2003
		二零零四年	二零零三年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元 ————————————————————————————————————	千港元 ————————————————————————————————————
Total equity as at 1st January	於一月一日之權益總額	2,694,378	2,444,220
Profit attributable to shareholders	股東應佔溢利	611,250	315,354
Investment property revaluation reserve transferred to the profit and loss account upon disposal of investment properties	出售投資物業後撥往 損益表之投資物業 重估儲備	(75,074)	(38,388)
Surplus on revaluation of investment properties, net	投資物業重估盈餘淨額	82,206	13,519
Payment of dividends	派付股息	(60,150)	(40,080)
Proceeds from issue of shares, net of share issue expenses	發行股份所得款項, 扣除股份發行開支	1,166	-
Translation adjustments	匯兑調整	(7)	(247)
Total equity as at 31st December	於十二月三十一日之權益總額	3,253,769	2,694,378